From: Tokyo.
To: Washington
19 November 1941

Circular #2354

Strictly Secret:

In the event that our side's foreign relations are about to roll up to the shores of calamity, will you note that we will insert 5 times at the beginning and end of General News Broadcasts the following words:

(1) In case Japanese-American relations become mortally strained ( ),
HIGASHI;

(2) In the case of Japanese Soviet relations,
KITA;

(3) Japanese-British relations (including their implications in Thai together with Malaya and the Netherlands East Indies),
NISHI.
Strictly Secret,

in the event that our side's foreign relations are about to come to the shore of calamity, will you note that you should insert at the beginning and end of these news broadcasts the following words:

in cases of Japanese-American relations (mentally abnormal)

By the case of Japanese-Soviet Relations, British

their implications with Malaya and the Netherlands East Indies, Nishi.
From: Tokyo
To: Washington
19 November 1941
(J19)

Circular #2354

When our diplomatic relations are becoming dangerous, we will add the following at the beginning and end of our general intelligence broadcasts:

(1) If it is Japan-U.S. relations, "HIGASHI".
(2) Japan-Russia relations, "KITA".
(3) Japan-British relations, (including Thai, Malaya and N.E.I.), "NISHI".

The above will be repeated five times and included at beginning and end.

Relay to Rio de Janeiro, Buenos Aires, Mexico City, San Francisco.

Key furnished by British (Navy says Singapore to London to Wash. on 24 Nov 41)
Signed F.

SIS 25392
JD-1: 6850

(Y) Navy Trans. 11-26-41 (S)
From: Tokyo
To: Washington
19 November 1941
(J19)
Circular #2354

When our diplomatic relations are becoming dangerous, we will add the following at the beginning and end of our general intelligence broadcasts:

(1) If it is Japan-U.S. relations, "HIGASHI".

(2) Japan-Russia relations, "KITA".

(3) Japan-British relations, (including Thai, Malaya and N.E.I.), "NISHI".

The above will be repeated five times and included at beginning and end.

Relay to Rio de Janeiro, Buenos Aires, Mexico City, San Francisco.

SIS 25392
JD-1: 6850
(Y) Navy Trans. 11-26-41 (S)
From: Tokyo. 
To: Washington. 
19 November 1941 (J19) 

Circular #2354

When our diplomatic relations are becoming dangerous, we will add the following at the beginning and end of our general intelligence broadcasts:

(1) If it is Japan-U.S. relations, "HIGASHI".
(2) Japan-Russia relations, "KITA".
(3) Japan-British relations, (including Thai, Malaya and N.E.I.), "NISHI".

The above will be repeated five times and included at beginning and end.

Relay to Rio de Janeiro, Buenos aires, Mexico City, San Francisco.

JD-1:6850 (Y) Navy Trans. 11-26-41 (S)